第10课

课文

父親の役割

平均寿命の伸びや出生率の低下により、少子高齢化が急速に進んでいる。少子高齢化社会では、高齢者だけでなく、少子化社会そのものを生きている子どもたちの問題も大きい。

その問題の一つは、子どもに注がれる大人の目が今までよりも多くなっているのと同時に、兄弟姉妹が少ないのでけんかの練習相手に恵まれていないということだ。

さて、今の時代に、お父さんはどうあるべきか。

昔なら「正しい」ことを言うのが父親の役割であったのだろうが、今日では何が正しくて、何が正しくないのか、そのあたりも曖昧だ。それに、世の中の空気は「正しいより楽しい」である。「100％正しい忠告はまず役に立たない」とは、亡くなられた河合隼雄氏(注)の言葉だ。本当にそんな時代だから、お母さんが「お父さんに聞いてみて」と言えば言うほど、お父さんは焦るのである。

ただそうであっても、父親は父親だし、家の中で果たすべき役割はあるはずだ。むしろそれは増しているのかもしれない。

一つには、家の中での「危機管理官」としての務めがあると思う。「何かあったらお父さんに言えよ」常々そう言っておけば、子どもはいざという時、父のその言葉を思い出すかもしれない。

もう一つ。それは、お父さんは率先して「幸せ家族計画」を語ろうということだ。「この夏はみんなでキャンプに行こう」などとプランを語る。こういうことが大切な時代のように思えてならない。「幸せ」を語る。その幸せも多様化してい

1 るから、これだってその時の考えでいい。そのほうが子どもたちも乗ってきて、こうかな、ああかな、とプラン作りに加わってくる。それだけで盛り上がる幸せもあるはずだ。

（近藤勝重 毎日新聞2007年8月1日付により改）

（注）河合隼雄（1928—2007年）：日本の心理学者、心理療法家、元文化庁長官

生词表1

汉字（假名读音） 声调	词性	词义（中文）
父親（ちちおや）⓪	［名］	父亲
役割（やくわり）③⓪	［名］	职务，任务；作用
平均（へいきん）⓪	［名・他動3］	平均，平均值；平衡，均衡
寿命（じゅみょう）⓪	［名］	寿命；使用期限
伸び（のび）②	［名］	生长，伸展；成长，增长
出生（しゅっしょう）⓪	［名・自動3］	出生，诞生
低下（ていか）⓪	［名・自動3］	降低，低落
少子高齢化（しょうしこうれいか）①	［名］	少子高龄化
急速（きゅうそく）⓪	［名・ナ形］	急速的，快速的
進む（すすむ）⓪	［自動1］	前进，进展；进步，先进
高齢者（こうれいしゃ）③	［名］	老年人
注ぐ（そそぐ）⓪②	［自他動1］	流入；注入，倒入；贯注，倾注
同時（どうじ）⓪①	［名］	同时，同时代
姉妹（しまい）①	［名］	姐妹
けんか⓪	［名・自動3］	吵架，口角；打架，斗殴
恵まれる（めぐまれる）⓪④	［自動2］	（被）赋予，富有；遇到
さて①	［接続］	那么，就
正しい（ただしい）③	［イ形］	正确的；正当的；端正的
曖昧（あいまい）⓪	［ナ形］	不明确的，含糊的
世の中（よのなか）②	［名］	世间，世上；时代

（续表）

汉字(假名读音)　声调	词性	词义(中文)
忠告(ちゅうこく)⓪	[名・自他動3]	忠告，劝告
亡くなる(なくなる)⓪	[自動1]	死亡，去世
焦る(あせる)②	[自動1]	着急，焦躁
果たす(はたす)②	[他動1・接尾]	完成，实现；……光，……尽
むしろ①	[副]	宁可，倒不如
増す(ます)⓪	[自他動1]	增加，增强
危機管理官(ききかんりかん)①⑤	[名]	危机管理者，处理、解决危机的人
常々(つねづね)②	[名・副]	平时，平素；经常，常常
いざ①	[副]	一旦
率先(そっせん)⓪	[名・自動3]	率先，带头
語る(かたる)⓪	[他動1]	谈，讲，讲述
キャンプ①	[名・自動3]	露营，野营
多様化(たようか)⓪	[名・自動3]	多样化
ああ⓪	[副]	那样，那么
プラン①	[名]	计划，方案
加わる(くわわる)⓪③	[自動1]	加入，参加；添加，增多

句型・语法

1. ～により/によって/による

“名＋により/によって/による”可以表示原因，意思是“因为……”、“由于……”。“～により”“～によって”用于句中中顿。修饰名词时用“～による＋名”的形式。

△ 少子高齢化の進行により、労働力人口が減少した。（因为少子高龄化的加剧，劳动力人口减少了。）

△ 大雪によって新幹線に1時間の遅れが出た。（因为下大雪，新干线晚了一个小时。）

△ 今回の地震による津波の心配はありません。（不必担心这次地震会引发海啸。）

“名＋により/によって”还可以表示方式、手段，意思是“通过……”、“依靠……”。

△ 事件の真相は調査により明らかになった。（通过调查，事情真相大白了。）

△ほとんどの仕事はパソコンによって行われている。（大部分工作是通过电脑进行的。）

另外，“名＋により/によって/による”还可以表示依据不同的情况产生不同的结果，意思是“因……”、“根据……”。“～かどうかは～による”的意思是“是否……要看……”、“是否……要依……而定”，该句型中，“～による”用于句末。

△人によって考え方が違う。（想法因人而异。）

△遊びに出かけるかどうかは明日の天気による。（是否出去玩要看明天的天气。）

2. ～だけでなく

“名/イ形简体形/ナ形词干＋な/動简体形＋だけでなく”经常与助词“も”一起使用。“～だけでなく～も”的意思是“不仅仅……也……”、“不光是……也……”。

△（母親が子どもに）お肉だけでなく、野菜もちゃんと食べなさい。（母亲对孩子说：不要光吃肉，也要吃菜。）

△彼は歌がうまいだけでなく、ダンスも上手だ。（他不仅唱歌唱得好，跳舞也很不错。）

△この漫画は子どもだけでなく、女子高生にも人気がある。（这个漫画不仅受孩子们欢迎，在女高中生中也很有人气。）

3. ～そのもの

“名＋そのもの”用于强调前项事物本身，意思是“……本身”。“～そのもの”还可以接在部分“ナ形词干”后面，强调程度深，意思是“……简直就是……”。

△計画そのものに無理があったようだ。（似乎计划本身就有行不通的地方。）

△一冊の本との出会いは、彼の人生そのものを大きく変えた。（与一本书的邂逅，大大地改变了他的人生。）

△あの子の笑顔は無邪気そのものだ。（她的笑脸真是太天真无邪了。）

4. ～と同時に

“名（である）/イ形基本形/ナ形词干＋である/動简体形（の）＋と同時に”表示前后项同时发生、进行，或同时并存，意思是“……的同时……”、“既……又……”。

△スタートの合図と同時に、選手たちは一斉に走り出した。（在发令枪响的同时，运

动员们一齐冲出了起跑线。）

△ わたしが家を出たのとほとんど同時に、雨が降り出した。（几乎就在我出门的同时，下起雨来了。）

△ 吉田さんは貿易会社の社員であると同時に作家でもある。（吉田是贸易公司的职员，同时也是一名作家。）

5. ～てならない

“イ形词干＋くてならない/ナ形词干＋でならない/動て形＋ならない”表示情不自禁地产生某种情感或感觉，一般用于某种情感强烈得无法抑制的场合，意思是“非常……”、“十分……”。“～てならない”前面接续表示感情、感觉、意愿等主观性较强的词语。

△ 試合に勝ってうれしくてならない。（赢了比赛特别开心。）

△ 入学試験に合格できるかどうか、心配でならない。（不知道能否通过入学考试，担心得不得了。）

△ さっき彼女の言ったことが気になってならない。（我很是在意她刚才说过的话。）

词汇·表达方式

1. 少子高齢化が急速に進んでいる

“少子高齢化”是指“少子化”与“高齢化”并存的现象。“少子化”即少子化，是指出生率下降，造成幼年人口逐渐减少的现象。“高齢化”即人口老年化，是指老年人口在总人口中所占的比例不断增长。少子高龄化将带来劳动力不足、医疗负担加重等诸多社会问题。

动词“進む”有多种用法，在这句话中是“恶化”、“加剧”的意思。

△ この町は環境汚染が進んでいる。（这个城市的环境污染在不断加剧。）

2. けんかの練習相手に恵まれていない

“けんかの練習相手に恵まれていない”的意思是“没有练习吵架的对象”。“～に恵まれる”表示幸运地被赋予某种良好的环境、条件或才能等，意思是“被赋予”、“富有……”、“有……”等。

△ 日本は豊かな自然に恵まれている。（日本拥有富饶的大自然。）

△ 彼女は優れた才能に恵まれている。（她拥有卓越的才能。）

3. さて

“さて”是接续词，用于转入正题，常用于段首。在商务书信中，常用“さて”引出想要表达的主要内容。在本课课文中，“さて”前面的一段指出了少子高龄化社会给孩子们所带来的问题，接着用“さて”引出课文主题，即“今の時代に、お父さんはどうあるべきか”，意思是“在现在这个时代，父亲应该以怎样的姿态存在呢”。

4. まず

在教材第一册中，学习了副词“まず”表示“首先”、“暂且”。除此之外，“まず”还可以表示确信程度很高的判断，意思是“大体”、“基本上”、“几乎”等。在本课课文中就是这种用法。“100％正しい忠告はまず役に立たない”的意思是“百分之百正确的忠告基本上是没有用的”。

△ 優勝はまず間違いない。（得冠军应该没问题吧。）

△ 今の成績では、合格はまず無理だろう。（就以现在的成绩，通过考试几乎是不可能的吧。）

5. ただ

“ただ”在本课课文中作接续词，意思是“但是……”、“不过……”。一般用于对前项叙述的内容进行补充说明或追加条件。

△ このワンピースはきれいだ。ただ値段が高すぎる。（这件连衣裙很漂亮，但是价格太贵了。）

△ 新しい家は広いし、家賃も安い。ただ、駅から遠いのが問題だ。（新租的房子很大，房租也便宜。但问题是，距离车站很远。）

“ただ”还可以作名词或副词。作名词时，意思是“免费”、“不要钱”。

△ 配達料はただです。（免运费。）

作副词时，意思是“只”、“仅”，常与“～だけ”“～しかない”等一起使用。

△ うちの会社では、日本語ができる人はただ二人しかいない。（我们公司只有两个人懂日语。）

6. 子どもはいざという時、父のその言葉を思い出すかもしれない

这句话的意思是“孩子们在遇到问题的时候，可能就会想起父亲的这句话”。“いざという時”是惯用语，意思是“紧要关头”、“出现问题的时候”等。

△ いざという時に備えて、貯金する。(存钱以备不时之需。)

△ あのような人はいざという時には役に立たない。(那种人到了关键时刻就派不上用场了。)

7. これだってその時の考えでいい

"だって"的用法相当于"も"或"でも",意思是"连……都……"、"连……也……"。一般用于口语。

△ この問題は子どもだって知っている。(这个问题连小孩子都知道。)

△ そんなこと、わたしだってできるよ。(那种事情,连我都能做。)

8. プラン作りに加わってくる

"~作り"可以作接尾词,接在一些名词的后面构成复合名词,主要有以下两种用法。

▶ 表示材料、方法等。

△ 手作りのケーキ(手工制作的蛋糕)、れんが作りの家(砖头砌成的房子)

▶ 表示做、制作等。

△ 庭作り(建造庭院)、もの作り(做东西)、体力作り(增强体力)、役作り(塑造角色)

"プラン作り"中的"~作り"是第二种用法,意思是"制订计划"。

会话

部内連絡

会議時間変更のお知らせ

受信トレイ x

送信者:王小華　　日　時:〇〇〇〇年〇月〇日

宛　先:販売部全員

販売部各位

お疲れ様です。

あさっての部内ミーティングの件ですが、
会議時間が午後2時から1時半に変更になりました。
時間通りにご出席くださいますよう、お願い申し上げます。

記

時間：3月28日（水曜）午後1：30～3：00
場所：8号会議室

以上

王小華

（同僚との会話）

小野：王さん、メールを見ましたよ。部内会議、1時半に変更ですね。
王小華：ええ、そうなんです。
小野：その日は、午前中に松江にある代理店を訪問することになってて、戻りはたぶん2時ぐらいになると思うんですが。
王小華：そうですか、1時半からの会議には間に合わないんですね。
小野：ええ、午前中に状況を見て連絡を入れますので、もし遅れる場合は、中村課長に伝えてもらえませんか。
王小華：はい、いいですよ。
小野：じゃ、お願いします。



生词表2

汉字(假名读音)　声调	词性	词义(中文)
宛先(あてさき)⓪	[名]	收件人的姓名、地址
送信者(そうしんしゃ)③	[名]	发件人
件名(けんめい)⓪	[名]	件名,(邮件)主题
各位(かくい)①	[名]	各位
代理(だいり)⓪	[名·他動3]	代理,代理人;代替
間に合う(まにあう)③	[自動1]	赶得上,来得及
状况(じょうきょう)⓪	[名]	状况,情况

语法·表达方式

1. 時間通りにご出席くださいますよう、お願い申し上げます

"時間通りに"的意思是"按时"、"准时"。"名+通りに"意思是"按照……"、"跟……一样"。

△ 計画は予定通り進んでいる。(计划正按照预定方案进行。)

△ 彼女は今日もいつも通りに8時に出勤した。(她今天也跟平常一样,八点上班了。)

"お/ご～ください"是尊他语句型。"～よう(に)"表示请求、劝告,常用"～よう(に)お願いします"的形式,此时"に"可以省略。还可以用"～ようにしなさい""～ようにしてください"等形式,此时"に"不能省略。此外,"～ように"的形式也可以用于句末。

△ 明日の打ち合わせに遅刻しないようにしてください。(明天的协商会请不要迟到。)

△ 忘れ物をしないように。(请大家不要忘记随身携带的物品。)

2. 午前中に状況を見て連絡を入れます

"状況を見て"的意思是"看情况"。"連絡を入れる"的意思是"联系",在本课会话中表示"打电话联系"。类似的用法还有"電話を入れる",也是表示"打电话"。

练习

1. 写出下列汉字的读音。

［例］語る　［　かたる　］

(1)役割　［　　　　］　　(2)寿命　［　　　　］

(3)高齢者　［　　　　］　　(4)注ぐ　［　　　　］

(5)恵まれる［　　　　］　　(6)世の中　［　　　　］

(7)焦る　［　　　　］　　(8)果たす　［　　　　］

(9)率先　［　　　　］　　(10)加わる［　　　　］

2. 根据课文内容，在括号内填入适当的内容。

ただそうであっても、父親は父親だし、家の中で果たす(　　)(　　)役割はあるはずだ。(　　)(　　)(　　)それは増しているのかもしれない。一つには、家の中での「危機管理官」としての務めがあると思う。「何かあったらお父さんに言えよ」常々そう言って(　　)(　　)(　　)、子どもは(　　)(　　)という時、父のその言葉を思い出すかもしれない。

3. 仿照例句，完成或改写句子。

［例1］少子高齢化の進行/労働力人口が減少した →
少子高齢化の進行によって労働力人口が減少した。

(1)大雪/新幹線に1時間の遅れが出た

(2)交通事故/高速道路はひどく渋滞している

(3)新しい広告/売上げが大きく伸びた

(4)インターネット/多くの情報を得ることができる

(5)アンケート調査/お客さんのニーズがわかってきた

［例2］彼/勉強ができる/スポーツも得意だ →
彼は勉強ができるだけでなく、スポーツも得意だ。

(1)この漫画/子ども/大人にも読まれている

(2)彼女/仕事/ボランティア活動にも積極的に参加している

(3)日本に留学していた頃/勉強/アルバイトもした

(4)朝ご飯を食べないこと/体によくない/仕事にも影響が出る

(5)彼がいつも高い点数を取るの/頭がいい/正しい勉強法も身につけているからだ

[例3] 計画に無理があったようだ → 計画そのものに無理があったようだ。

(1)仕事においては、経験がとても大切だ

(2)わたしは言葉に興味を持っている

(3)あの二人は結婚に対する考え方が違う

(4)山田さんとの出会いは彼女の人生を大きく変えた

(5)今までの授業のやり方に問題があるような気がする

[例4] 日本語を勉強する/日本の歴史にも興味を持っている →

日本語を勉強すると同時に、日本の歴史にも興味を持っている。

(1)大学を卒業する/アメリカへ留学することを決めた

(2)スタートの合図/選手たちは一斉に走り出した

(3)新曲の発売/ネットでの試聴も可能になった

(4)少子高齢化が進む/さまざまな問題が出てきた

(5)インターネットでいろいろな情報を手に入れる/人と人とのつながりが薄くなった

[例5] さっき彼女の言ったことが気になる →

さっき彼女の言ったことが気になってならない。

(1)試合に勝ってうれしい

(2)最後の段階で失敗したのが残念だ

(3)息子が大学入学試験に合格できるかどうか心配だ

(4)この文はどこか間違っているように思える

(5)明日の面接がうまくいくかどうか不安だ

[例6] 時間通りに出席する →

時間通りにご出席くださいますよう、お願い申し上げます。

(1)今日中に返事する

(2)下記の電話番号まで連絡する

(3)こちらのアンケート用紙に記入する

补充单词表

汉字(假名读音)　声调	词性	词义(中文)
進行(しんこう)⓪	[名·自動3]	前行;进展
労働力(ろうどうりょく)③	[名]	劳动力
減少(げんしょう)⓪	[名·自他動3]	减少
津波(つなみ)⓪	[名]	海啸
明らか(あきらか)②	[ナ形]	明显的,清楚的,清晰的
出かける(でかける)⓪	[自動2]	出去,出门,外出
ダンス①	[名·自動3]	舞蹈;跳舞
女子高生(じょしこうせい)③	[名]	女高中生
変える(かえる)③⓪	[他動2]	变,改变,变更;换
無邪気(むじゃき)①	[名·ナ形]	天真无邪的;幼稚的,单纯的
スタート②⓪	[名·自動3]	起点;出发
一斉に(いっせいに)⓪	[副]	一齐,同时
優れる(すぐれる)③	[自動2]	出色,优秀,卓越
間違いない(まちがいない)⑤③	[イ形]	正确的;没错
配達料(はいたつりょう)③	[名]	运费
備える(そなえる)③	[他動2]	准备,防备;设置;具备
資金(しきん)②①	[名]	资金
ニーズ①	[名]	要求,需要,需求
点数(てんすう)③	[名]	分数,得分;(物品的)件数
試聴(しちょう)⓪	[名·他動3]	试听
手に入れる(てにいれる)		得到,到手
思える(おもえる)③	[自動2]	(自然而然地)想到,觉得
下記(かき)①	[名]	下列,下述
記入(きにゅう)⓪	[名·他動3]	写上,填写